

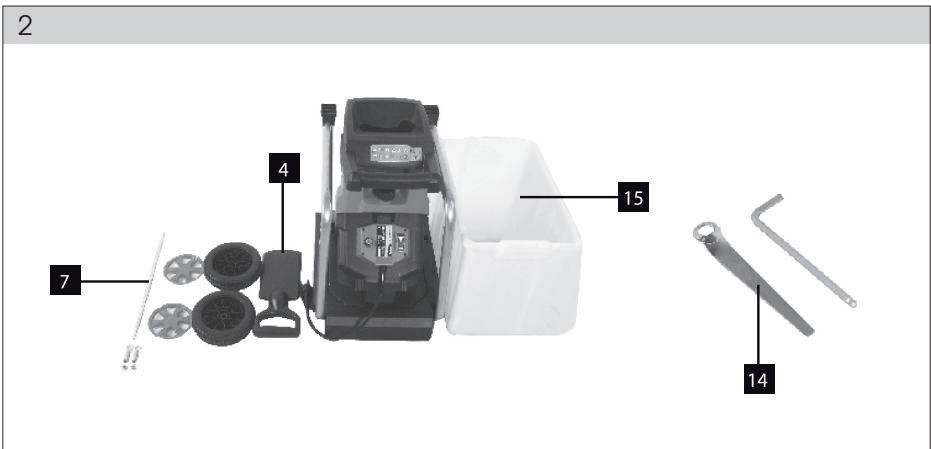
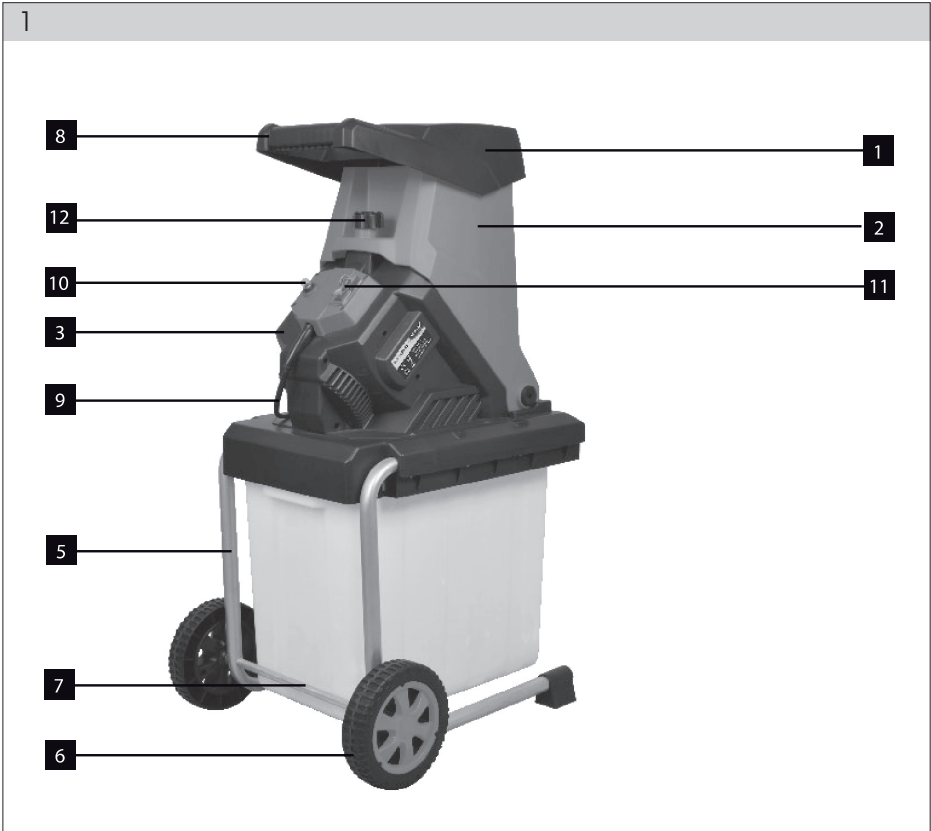


FIELDMANN®
Home & Garden Performance



FZD 4020-E

English	7
Čeština	21
Slovenčina	37
Magyarul	51
Polski	65



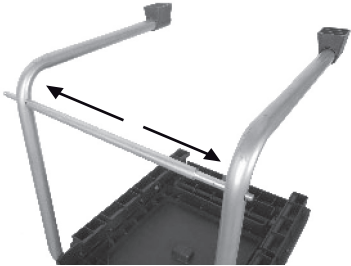
3-1



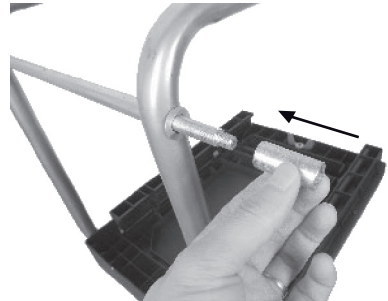
3-2



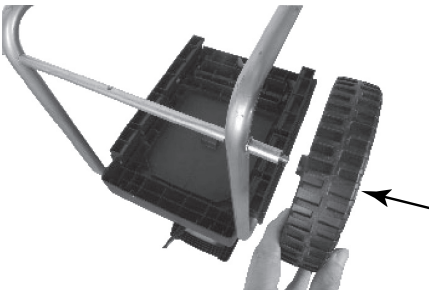
4



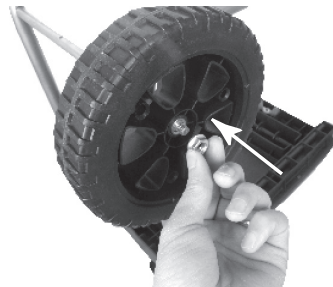
5



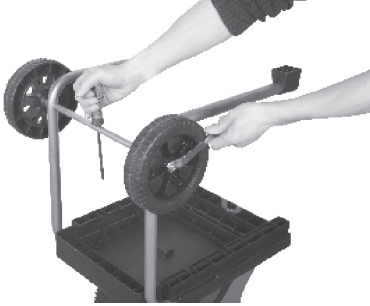
6



7



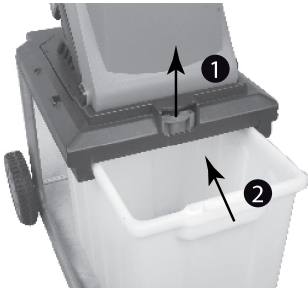
8



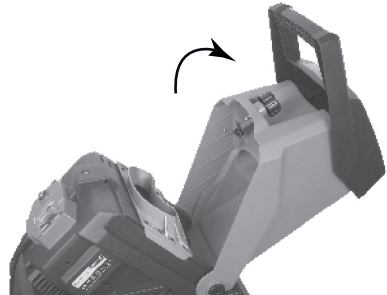
9



10



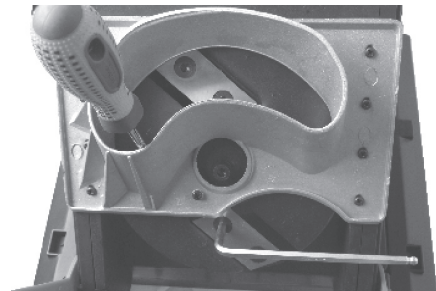
11



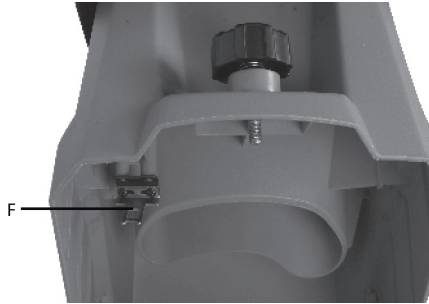
12a



12b



13



Elektrický drvič

NÁVOD NA OBSLUHU

OBSAH

OBRAZOVÁ PRÍLOHA	3
1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY	38
Dôležité bezpečnostné upozornenia	
Obal	
Návod na použitie	
2. SYMBOLY	39
3. POPIS PRÍSTROJA A OBJEM DODÁVKY	40
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	40
5. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA	44
6. PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY	44
7. PREVÁDZKA	45
8. VÝMENA SIĚŤOVÉHO PRÍPOJNÉHO VEDENIA	47
9. ČISTENIE, ÚDRŽBA A OBJEDNANIE NÁHRADNÝCH DIELOV	47
10. PLÁN VYHLEDÁVÁNÍ CHYB	48
11. TECHNICKÉ ÚDAJE	48
12. VYHLÁSENIE O ZHODE	49
13. LIKVIDÁCIA	50
ZÁRUČNÝ LIST, ZÁRUČNÉ PODMIENKY	80 - 81

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Dôležité bezpečnostné upozornenia


- ✿ Výrobok starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, ako nájdete všetky súčasti výrobku.
- ✿ Výrobok uschovávajúajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- ✿ Čítajte všetky upozornenia a pokyny. Zanedbanie pri dodržovaní varovných upozornení a pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Obal

Výrobok je umiestnený v obale brániacom poškodeniu pri transporte. Tento obal je surovinou a je možné ho preto odovzdať na recykláciu.

Návod na použitie

Kým začnete so strojom pracovať, prečítajte si nasledujúce bezpečnostné predpisy a pokyny na používanie. Zoznámte sa s obslužnými prvkami a správnym používaním zariadenia. Návod starostlivo uschovajte pre prípad neskoršej potreby. Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny obal vrátane vnútorného baliaceho materiálu, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabalte stroj späť do originálnej škatule od výrobcu, zaistíte si tak maximálnu ochranu výrobku pri prípadnom transporte (napr. sťahovaní alebo odoslaní do servisného strediska).

-  **Poznámka:** Ak odovzdávate stroj ďalším osobám, odovzdajte ho spoločne s návodom. Dodržiavanie priloženého návodu na obsluhu je predpokladom riadneho používania stroja. Návod na obsluhu obsahuje aj pokyny pre obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za nehody alebo škody, ktoré vzniknú následkom nedodržiavania tohto návodu.

2. SYMBOLY



Pozor! Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte výstražné a bezpečnostné pokyny.



Pozor na rotujúce nože. Ruky a nohy nekladajte do otvorov, ak stroj beží.



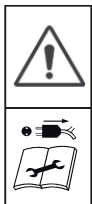
Pozor! Zabráňte prístup tretím osobám ako aj zvieratám do oblasti nebezpečenstva.



Pozor! Chráňte prístroj pred vlhkom a nevystavujte ho dažďu.



Pozor! Pri práci používať vždy ochranné okuliare, ochranu sluchu, ochranné rukavice ako aj pevný pracovný odev!



Pred akýmkoľvek prácami na záhradnom drviči ako napr. nastavovanie, čistenie, atď. ako aj pri poškodení sieťového vedenia, je potrebné prístroj vypnúť a vytiahnuť zástrčku von zo zásuvky.

3. POPIS PRÍSTROJA A OBJEM DODÁVKY

(pozri obr. 1-2)

- | | |
|--|--|
| 1. Plniaci lievik | 9. Sieťová zástrčka |
| 2. Plniace ústrojenstvo | 10. Ochranný spínač |
| 3. Kryt motora s nožovou platňou | 11. Vypínač zap/vyp |
| 4. Napchávadlo | 12. Bezpečnostná skrutka |
| 5. Kompletný podvozok | 13. Veká kolies |
| 6. Kolesá | 14. Zatvorený kľúč |
| 7. Náprava (vrátane podložiek a matíc) | 15. Box na zachytávanie podrveného materiálu |
| 8. Transportná rukoväť | |

4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ POZOR! UPOZORNENIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny. Nedostatky pri dodržovaní bezpečnostných predpisov a pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia. Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.

Pred tým, než uvediete stroj do prevádzky, si starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Tento prístroj nie je určený na to, aby ho mohli používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami, také používanie je možné len v tom prípade, ak budú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli zaškolené o používaní prístroja. Deti by mali byť pod dozorom, aby bolo možné zabezpečiť, že sa nebudú s prístrojom hrať.

- ⚠ POZOR!** Pred prácami na prístroji, čistení alebo navíjaní predlžovacieho kábla musí byť vypínač v pozícii „Vyp“ a elektrická zástrčka musí byť vyťahnutá von zo zásuvky. Po vypnutí beží prístroj ešte počas krátkej doby samostatne ďalej.
- ✿ Deti a mládež do 16 rokov, ako aj osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na obsluhu, nesmú obsluhovať tento elektrický záhradný drvič.
 - ✿ Obsluhujúca osoba je zodpovedná voči tretím osobám v pracovnej oblasti tohto elektrického záhradného drviča.
 - ✿ Pri štartovaní alebo zapínaní motora musí byť elektrický záhradný drvič podľa predpisov zatvorený (podávacie ústrojenstvo a vyhadzovacie ústrojenstvo).
 - ✿ Elektrický záhradný drvič musí byť stabilne postavený na rovnom a pevnom podklade.
 - ✿ Pri používaní drviča používajte ochranné okuliare a ochranné rukavice.
 - ✿ Pred opustením elektrického záhradného drviča sa musí vypnúť motor a vytrhnúť kábel zo siete.
 - ✿ Údržbové a čistiacie práce ako aj odoberanie a otváranie ochranných zariadení smú byť vykonávané vždy len pri vypnutom motore a len vtedy, ak je vyťahnutá sieťová zástrčka.
 - ✿ Všetky ochranné zariadenia dodané spolu s prístrojom (napr. vyhadzovacie ústrojenstvo) musia byť vždy používané.
 - ✿ Pred prvým uvedením do prevádzky musí byť tento prístroj správne zmontovaný.
 - ✿ Pred každým použitím prístroja je potrebné tento prístroj vizuálne skontrolovať. Nepoužívajte prístroj vtedy, ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo opotrebované. V žiadnom prípade nesmiete deaktivovať bezpečnostné zariadenia.
 - ✿ Používajte tento prístroj výlučne len na účel použitia, ktorý je určený v tomto návode na obsluhu.
 - ✿ Pred začatím práce prekontrolujte materiál určený na drvenie.
 - ✿ Odstráňte prípadné cudzie predmety. Dbajte počas práce vždy na výskyt cudzích telies. Ak by ste napriek tomu počas drvenia narazili na takéto cudzie teleso, musíte prístroj vypnúť a toto cudzie teleso vybrať von.
 - ✿ Pracujte vždy len pri dobrých svetelných podmienkach alebo sa postarajte o dobré umelé osvetlenie.
 - ✿ Počas práce musí byť drvič umiestnený na pevnom podklade a osoba, ktorá ho obsluhuje musí stáť na tej istej výškovej úrovni.
 - ✿ Dbajte počas práce vždy na bezpečný a pevný postoj.
 - ✿ Nikdy nenechajte prístroj bez dozoru na pracovisku. V prípade, že prerušíte prácu s prístrojom, uložte prosím prístroj na bezpečnom mieste. V prípade, že prerušíte prácu s prístrojom z dôvodu premiestňovania sa do inej pracovnej oblasti, je potrebné, aby ste prístroj počas doby presunu do tejto pracovnej oblasti bezpodmienečne vypli.
 - ✿ Nepoužívajte tento prístroj pri daždi alebo vo vlhkom, resp. mokrom prostredí. Chráňte prístroj pred vlhkosťou a dažďom.

- ✿ Vypnite motor prístroja a vytiahnite zástrčku zo zásuvky vždy, keď prístroj nepoužívate, necháte prístroj bez dozoru, ak ho kontrolujete, ak je poškodený napájací kábel, ak odoberáte, resp. vymieňate nože alebo ak transportujete prístroj z jedného miesta na druhé.
- ✿ Prístroj držte mimo dosahu iných osôb, obzvlášť mimo dosahu detí ako aj domácich zvierat.
- ✿ Nepoužívajte prístroj v žiadnom prípade bez ochranného zariadenia.

⚠ POZOR! Ochranné zariadenie je nepostrádateľné pre Vašu bezpečnosť a pre bezpečnosť druhých, ako aj pre správne fungovanie prístroja. Nedodržovanie tohto predpisu vedie k strate akýchkoľvek nárokov zo záruky, odhliadnuc od toho, že sa tým zároveň vytvára potencionálny zdroj nebezpečenstva.

- ✿ Dbajte na to, aby boli všetky vetracie otvory voľné od prípadných nečistôt.
- ✿ Po skončení používania vytiahnite elektrický kábel zo siete a skontrolujte, či sa na prístroji nenachádzajú prípadné poškodenia.
- ✿ V prípade, že prístroj nepoužívate, skladujte ho na suchom mieste a mimo dosahu detí.
- ✿ Používajte tento prístroj výlučne len na ten účel použitia, ktorý je určený v tomto návode na obsluhu.
- ✿ Pravidelne kontrolujte, či sú skrutky správne dotiahnuté.
- ✿ Sieťové napätie sa musí zhodovať s napätím, ktoré je zobrazené na typovom štítku.
- ✿ Elektrický obvod musí byť istený minimálne s 16 A poistkou.
- ✿ Použitie elektrické vedenia nesmú byť ľahšie ako ľahké gumené vedenia typu H07RN-F podľa normy DIN 57282/VDE 0282 a musia mať minimálny prierez 1,5 mm². Zásuvné spojenia elektrických káblov musia mať ochranné kontakty a spojka musí mať ochranu voči vode. Prípojné vedenie musí byť pravidelne kontrolované na príznaky poškodenia alebo opotrebovania. Prístroj sa nesmie v žiadnom prípade používať, ak nie je stav prípojného vedenia bezchybný.
- ✿ Prípojné vedenie s príliš malým priemerom vodičov spôsobuje jednoznačné zníženie výkonnosti prístroja. Pri kábloch s dĺžkou do 25 m je potrebný priemer vodičov minimálne 3x1,5 mm², pri kábloch s celkovou dĺžkou nad 25 m je potrebný priemer vodičov minimálne 3x2,5 mm².
- ✿ Ak musíte prístroj z dôvodu prenesenia na iné miesto nadvihnúť, musíte vypnúť motor a počkať do úplného zastavenia prístroja. Pred opustením prístroja sa musí motor vypnúť a elektrický kábel vytiahnuť zo siete. Predtým než zapojíte prístroj do elektrickej siete, sa musíte presvedčiť o tom, že je podávacie ústrojenstvo správne spojené s krytom motora a že je uvoľňovacia skrutka pevne dotiahnutá.
- ✿ V prípade, že začne záhradný drvič nadmerne vibrovať, musíte vypnúť motor, vytiahnuť elektrický kábel zo siete a ihneď zistiť príčinu. Silná vibrácia prístroja je spravidla upozornením na poruchu.
- ✿ Používajte na údržbu vždy len originálne náhradné diely.
- ✿ Opravy smú byť vykonávané len odborným elektrotechnikom.

- ✿ V prípade poškodenia prípojného vedenia prístroja sa musí vedenie vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym zastúpením alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo rizikám.
- ✿ Pred uvedením prístroja do prevádzky ako aj po akomkoľvek náraze, skontrolujte prístroj na príznaky opotrebovania alebo poškodenia a nechajte prípadne vykonať potrebné opravy. Vždy dbajte na to, aby boli Vaše ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rezného ústrojenstva, najmä vtedy, keď zapínate motor.
- ✿ V žiadnom prípade nepoužívajte náhradné diely a príslušenstvo, ktoré nie sú predpísané alebo odporúčané výrobcom prístroja.
- ✿ Pred každou kontrolou, čistením alebo úpravou na prístroji, ako aj keď prístroj nie je dlhšie v prevádzke, je potrebné vytiahnuť elektrický kábel zo siete.
- ✿ Nenoste pri práci s prístrojom voľné odstávajúce oblečenie alebo oblečenie s visiacimi páskami alebo šnúrkami.
- ✿ Nepoužívajte stroj na dláždenej ploche posypanej štrkom, pretože by mohol vyhadzovaný materiál spôsobiť poranenia.
- ✿ Ubezpečte sa pred naštartovaním stroja, že je vyhadzovací otvor prázdny.
- ✿ Vašu hlavu a telo majte vždy v dostatočnom odstupe od vyhadzovacieho otvoru.
- ✿ Ruky, ostatné časti tela a oblečenie sa nesmú dávať do plniacej komory, vyhadzovacieho kanálu alebo do blízkosti pohyblivých častí.
- ✿ Dbajte vždy na rovnováhu a bezpečný pevný postoj. Nepredkláňajte sa. Pri vhadzovaní materiálu nestojte nikdy vyššie ako stroj.
- ✿ Pri uvedení stroja do prevádzky sa vždy zdržiavajte mimo dosahu vyhadzovacej zóny.
- ✿ V prípade, že dostane do rezacieho ústrojenstva cudzie teleso alebo stroj vydáva neobvyklé zvuky a lebo neobvykle vibruje, vypnite ihneď motor a nechajte stroj, aby sa úplne zastavil. Vytiahnite elektrickú zástrčku zo siete a vykonajte tieto kroky:
 - skontrolujte prípadné poškodenie stroja
 - skontrolujte správne upevnenie dielov, prípadne ich dotiahnite.
 - nechajte všetky poškodené diely vymeniť alebo opraviť, pričom musia byť nové diely rovnaké vlastnosti ako pôvodné.
- ✿ Ak je stroj zapchaný, vypnite motor a vytiahnite elektrický kábel zo zásuvky a až potom začinite s čistením. Dbajte na to, aby bol motor zbavený odpadov a ostatných usadenín, aby sa motor ochránil pred poškodením alebo možným vznikom požiaru.
- ✿ Dbajte na to, aby boli všetky kryty a zábrany na svojom mieste a v dobrom pracovnom stave.
- ✿ Stroj nenakláňajte, ak beží motor.
- ✿ Pred upevnením a odstránením zbernej nádoby najskôr vypnite stroj.
- ✿ Stroj používajte iba vo vonkajšom prostredí (t.j. nie v blízkosti steny alebo iného pevného predmetu).
- ✿ Poškodené a nečitateľné nálepky sa musia vymeniť.
- ✿ Nechajte stroj vychladnúť pred údržbou, prestavovaním a pod.
- ✿ Nikdy nepoužívajte stroj, ak sa v blízkosti nachádzajú osoby.

- ✿ Pri nasýpaní materiálu dbajte obzvlášť na to, aby sa v ňom nenachádzal žiadny kov, kamene, fľaše, konzervy alebo iné cudzie predmety.
- ✿ Nenechajte spracovaný materiál nahromadiť v oblasti vyhadzovania, mohlo by to zabrániť správne vyhadzovaniu a viesť k spätnému nárazu materiálu do nasýpacieho otvoru.
- ✿ Pri údržbe rezného nástroja sa musí dbať na to, že môže od štartovacieho mechanizmu ešte stále bežať, aj keď už motor nebeží v dôsledku zablokovania krytu.
- ✿ Deti nesmú prístroj používať!
- ✿ Noste ochranu sluchu a ochranné okuliare. Noste ich počas celej doby prevádzky stroja.
- ✿ Pred spustením stroja do prevádzky sa musí skontrolovať riadne upevnenie všetkých skrutiek, matíc, čapov a iného upevňovacieho materiálu a správna poloha krytov a ochranných štítov. Poškodené a nečitateľné nálepky sa musia vymeniť.
- ✿ Pripájajte prístroj iba cez prúdový chránič s maximálnym spúšťacím prúdom 30 mA.

5. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA

- ✿ Tento elektrický záhradný drvič je určený na drvenie organického záhradného odpadu. Vložte do plniaceho lievika biologicky rozložiteľný materiál, ako napr. listy, vetvy a pod.
- ✿ Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorý bol určený. Každé iné odlišné použitie prístroja sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.
- ✿ Prosím berte ohľad na skutočnosť, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

6. PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Záhradný drvič je pri zakúpení v demontovanom stave. Podvozok a kolesá musia byť pred použitím správne namontované. Postupujte podľa návodu na obsluhu po jednotlivých krokoch a orientujte sa podľa obrázkov, aby bola montáž pre Vás jednoduchšia.

Montáž nápravy a kolies (obr. 3-10)

- ✿ Odstrániť matice a podložky z nápravy.
- ✿ Podvozok namontovať tak, ako je to znázornené na obrázkoch 3-10.

7. PREVÁDZKA

V dobe prevádzky prosím dbajte na zákonné predpisy o ochrane proti hluku, ktoré sa môžu lokálne odlišovať.

Zapojenie a zapnutie prístroja

- * Spojte spojku prístrojového prípojného vedenia (predlžovací kábel) so sieťovým káblom. (obr. 1/pol. 9)
- * Stlačením vypínača zap/vyp (obr. 1/pol. 11) sa môže prístroj ZAPNÚŤ (poloha vypínača „I“) resp. VYPNÚŤ (poloha vypínača „O“).

Poznámka: Ak nie je prítomné žiadne sieťové napätie, nie je možné prístroj zapnúť. Ak sa preruší prívod elektrického prúdu, vypne sa prístroj automaticky (poloha vypínača „O“). Prístroj sa dá znovu zapnúť až po opätovnom obnovení elektrického napätia a stlačení vypínača do polohy zapnutia „I“.

Ochranná poisťka pred preťažením (ochrana motora)

- * Motor je chránený proti preťaženiu ochranným vypí načom.
- * Počas prevádzky trčí spínací kolík približne 4 mm von z telesa ochranného vypínača. Ak je motor po dlhšiu dobu preťažený, tak sa aktivuje ochranný spínač a prístroj sa vypne. Ak k tomu dôjde, vysunie sa spínací kolík a trčí približne 8 mm z telesa vypínača a vypínač zap/vyp sa automaticky vypne do polohy „O“.
- * Po minimálne 1 minúte čakania sa môže spínací kolík ochranného vypínača znovu zatlačiť a vypínač zap/vyp znovu zapnúť (poloha vypínača „I“). Ak sa motor nerozbehne, je potrebné vyčistiť vyha dzovací kanál.

Pracovné pokyny

- * Dodržiavajte bezpečnostné pokyny (priložený zošit).
 - * Používajte ochranné rukavice, ochranné okuliare a ochranu sluchu.
 - * Zavedený materiál určený na drvenie sa automaticky vliadne do drviča.
- ⚠ POZOR!** Dlhšie vetvy, ktoré vyčnievajú von z prístroja, môžu prudko švihnúť von do strany – dodržiavajte preto dostatočný bezpečnostný odstup od prístroja.
- * Zavádzajte len tak veľa materiálu na drvenie do prístroja, aby ste neupchali plniace lievnik. Zvädnuté, vlhké, niekoľko dní skladované záhradné odpady je potrebné pri drvení miešať s vetvami. Takým spôsobom je možné zabrániť usadeniu tohto mäkkšieho materiálu v plniacom lievniku.
 - * Mäkké odpady (napr. kuchynské odpady) neodporúčame drviť ale priamo kompostovať.
 - * Silne rozvetvené konáre s lístím je potrebné drviť v prístroji samostatne a až po dokončení vložiť ďalší materiál na drvenie.

- ✿ Vyhadzovací otvor nesmie byť upchatý podrveným materiálom – nebezpečenstvo spätného upchatia.
- ✿ Vetracie otvory nesmú byť prikryté.
- ✿ Vyhýbajte sa neprerušnému vkladaniu ťažkých materiálov alebo silných konárov. Toto môže viesť k zablokovaniu nožov.
- ✿ Použite napchávadlo (z dreva) na odstránenie zablokovaných predmetov z otvoru plniaceho lievika, resp. hák na odstránenie zablokovaných predmetov z vyhadzovacieho otvoru.

Čistenie vyhadzovacieho kanálu

- ✿ Používajte vždy pevné pracovné rukavice.
- ✿ Presvedčíte sa o tom, že je vypínač v polohe „0“.
- ✿ Vytiahnite spojku prístrojového prípojného vedenia (predlžovací kábel) z prístrojovej zástrčky.
- ✿ Odskrutkujte bezpečnostnú skrutku (obr. 1/pol. 12) a vyklopte následne plniace ústrojenstvo nahor (obr. 11).
- ✿ Vyčistíte rezné plochy nožov, nožový kotúč a vyhadzovací kanál pomocou kefy alebo štetca. Odstráňte pritom kúsky dreva alebo iné predmety, ktoré by mohli blokovať otáčanie nožového kotúča.
- ✿ Sklopte plniace ústrojenstvo znovu do pôvodnej polohy a bezpečnostnú skrutku znovu priskrutkujte.

Bezpečnosť

- ✿ Drvič je vybavený bezpečnostným spínačom (obr. 12a/pol. A), ktorý je umiestnený vo vnútri na telese motora. Ovládacia jednotka (obr. 13/pol. F) je umiestnená na plniacom ústrojenstve. Ak plniace ústrojenstvo správne nesedí resp. ak nie je úplne zatlačené na teleso motora, tak sa **BEZPEČNOSTNÝ VYPÍNAČ** aktivuje a preruší činnosť motora. V prípade, že dôjde k tejto situácii, odklopte plniace ústrojenstvo tak, ako to je popísané vyššie. Dôkladne vyčistíte vnútro ústrojenstva.
 - ✿ Plniace ústrojenstvo znovu zaklopte podľa hore uvedeného postupu a dbajte pri opätovnom zapnutí prístroja na to, aby plniace ústrojenstvo správne sedelo a aby bola bezpečnostná skrutka celkom priskrutkovaná.
- ⚠ POZOR!** NIKDY neuvolňujte uvoľňovaciu skrutku (obr. 1/pol. 12) bez toho, aby ste pred tým nevypli prístroj pomocou vypínača (obr. 1/pol. 11) a nevytiahli spojku prístrojového prípojného vedenia (predlžovací kábel) von z prístrojovej zástrčky.

8. VÝMENA SIEŤOVÉHO PRÍPOJNÉHO VEDENIA

V prípade poškodenia sieťového prípojného vedenia prístroja sa musí vedenie vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym zastúpením alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo rizikám.

9. ČISTENIE, ÚDRŽBA A OBJEDNANIE NÁHRADNÝCH DIELOV

Pred všetkými údržbovými a čistiacimi prácami vytiahnite kábel zo siete.

Údržba a skladovanie

- ✿ Prístroj pravidelne čistite. Takým spôsobom zabezpečíte správnu funkčnosť ako aj dlhú životnosť prístroja.
- ✿ Udržujte počas práce vetracie otvory vždy v čistom stave.
- ✿ Umelohmotné telo ako aj umelohmotné časti prístroja čistite pomocou jemného domáceho čistiaceho prostriedku a vlhkej handry. Nepoužívajte žiadne agresívne prostriedky alebo riedidlá na čistenie prístroja.
- ✿ Nikdy nečistite drvič prúdom vody.
- ✿ Bezpodmienečne musíte zabrániť vniknutiu vody do prístroja.
- ✿ Z času na čas skontrolujte pevné dotiahnutie upevňovacích skrutiek podvozku.
- ✿ Keď drvič nepoužívate dlhší čas, ošetríte ho s ekologickým olejom proti korózii.
- ✿ Skladujte prístroj na suchom mieste.
- ✿ Prístroj skladujte mimo dosahu detí.
- ✿ Po ukončenej práci s prístrojom naklopte plniace ústrojenstvo dopredu a vyčistite jeho vnútro. Usadenia na vnútorných kovových častiach odstráňte pomocou kefy. Vyčistenú nožovú dosku a nože zľahka naolejujte.
- ✿ Pri zaklopení plniaceho ústrojenstva dbajte na to, aby boli bezpečnostný vypínač ako aj uvoľňovacia skrutka vždy zbavené nečistoty.

Obmena, ostrenie, výmena nožov

Nože na nožovom kotúči je možné vymeniť. Ak musíte opotrebované nože vymeniť, môžete použiť z kvalitatívnych a bezpečnostných dôvodov len originálne nože.

⚠ POZOR! Odporúčame, aby ste z bezpečnostných dôvodov nechali brúsenie a výmenu nožov vykonávať v odborných servisoch.

⚠ POZOR! Používajte vždy pevné pracovné rukavice

- ✿ Zabezpečte otočnú platňu proti pretočeniu (napr. vložení skrutkovača, pozri obr. 12b)
- ✿ Povoľte 4 nožové skrutky a vyberte nože
- ✿ Nože sa môžu jedenkrát otočiť, keďže sú nabrúsené na oboch koncoch, potom sa musia vymeniť za nové.

Montáž sa uskutoční v opačnom poradí

Objednanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja

10. PLÁN NA HĽADANIE CHÝB

Prístroj nebeží	a) V zásuvke nie je prúd b) Prístroj je vypnutý c) Ochranný vypínač sa spustil d) Vyhadzovací kanál je upchatý e) Plniace ústrojenstvo nesedí pevne na telese motora	a) Skontrolovať vedenie a poistku b) Prístroj zapnúť c) Zatlačiť spínací kolík na ochrannom vypínači d) Vyhadzovací kanál vyčistiť e) Vyčistiť vnútorný priestor a pevne zatahnuť bezpečnostnú skrutku
Výkon drvenia je nedostatočný	a) Opatrované nože	a) Nože otočiť, nabrúsiť alebo vymeniť
Výkon drvenia sa znižuje	a) Opatrované nože	a) Nože otočiť, nabrúsiť alebo vymeniť

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Sieťové napätie:	230-240 V~/50 Hz
Príkon:	2500 W(S6, 40%)
Otáčky pri voľnobehu n_0 :	4050 min ⁻¹
Priemer vetiev:	max. 40 mm
Hladina akustického tlaku L_{pA} :	88,3 dB(A), K=3 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA} :	108,3 dB(A), K=3 dB
Hmotnosť:	14,1 kg

Používateľská príručka je v jazykovej mutácii.

12. VYHLÁSENIE O ZHODE

FAST®

FAST ČR, a.s.

U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

Produkt / značka: Elektrický drvič / **FIELDMANN**

Typ / model: **FZD 4020-E** ako výrobný model GY6000
AC 230-240V; 50 Hz; 2500W; priemer 40mm; Trieda II, IPX4
nameraná hladina akustického výkonu: $L_{PA}= 98,7$ dB(A)
garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA}= 109$ dB(A)

Výrobca: FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
VAT no: CZ2477749

**Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
Osoba poverená kompletizáciou technickej dokumentácie: FAST ČR, a.s.**

Predmet vyhlásenia opísaného vyššie je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Smernice MD 2006/42/EC	Smernice EMC 2014/30/EU
Smernice NEOE 2000/14/EC	Smernice RoHS 2011/65/EU

Príslušné harmonizované normy a ostatné technické špecifikácie:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A14+A2	EN IEC 55014-1:2021
EN 50434:2014	EN IEC 55014-2:2021
	EN IEC 61000-3-2:2019+A1
	EN IEC 61000-3-11:2019



Miesto vydania: Praha
Dátum vydania: 25. 08. 2022

Meno: Petr Uher – Zodpovedná osoba
Podpis:

FAST FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany
tel.: +420 323 204 111
IČO: 247 77 749, DIČ: CZ 247 77 749

13. LIKVIDÁCIA

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. V niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohlo byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.



FIELDMANN[®]
Home & Garden Performance

Model / Modell / Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczętka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamacie se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamacie do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...)
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod.
- mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...)
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...)
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem)
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil)
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomby přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záruční podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamáci spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, akedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutievody...)
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polom a pod.
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...)
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...)
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávněnou alebo neautorizovanou osobou (servisom)
- prípady, keď kupujúci pri reklamáci nepreukáže oprávněnost svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil)
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku
- prípady, keď reklamovaný výrobek sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záruční plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at the dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...).
- Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes, ...).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
U Sanitatu 1621 CZ
251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, a. s.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

■ A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasa 1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)
■ A FAST Hungary Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást végzi, az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig, míg 250.000,- Ft eladási ár felett 36 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyezték üzembe, akkor a jótállási idő a termék átadásától kezdődik. A termék alkotórészeire és tartozékaira (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított 12 hónap.
■ A jótállási igény a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított (i) 1 évig - 100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; (ii) 2 évig - 250.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén; (iii) 3 évig - 250.000,- Ft eladási árat meghaladó termék esetén a terméket értékesítő vállalkozásnál, annak székhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelepén, illetve mindhárom esetben a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási árat meg nem haladó termék esetén a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető. ■ Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelettel Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíttatja vagy mással kijavíttathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt

elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapított nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapított követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és nem kívánja a terméket a jótállásra kötelezett költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelte követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelte követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Mindazonáltal a jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tízötöd megfelelő határidő eltelte után számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjé terhelik.

■ A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen). ■ Kijavítás esetén a fogyasztás cikkbé csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket - járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy - a javítószolgáltatónál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén - a javítószolgáltató gondoskodik.

■ Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemzeri kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellekszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti. ■ Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testület elérhetősége: <https://bekeltetes.hu/index.php?id=testulek>).

Hivatalos szerviz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 01 / 2021

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó.....nap.

Kereskedő bélyegzője:

Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:.....

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminiui suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiams, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkėjas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkė, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikiama pretenzija. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasiims sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekanciais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu...

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastiniai susidėvinčios gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminį naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, neungulimos šėnos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, ...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Radus mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebėjimų...). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu za niezyczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.) ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urzędzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Jonas Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, Lt-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o. Ul.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy
Poland
Tel.: +48 697 690 228
Mail: serwis@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance